

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 6 Birželis 2025

Versija

: 6



1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas : SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN

Produkto kodas : 00249255

Kitos identifikavimo priemonės

Nėra.

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Produkto panaudojimas : Profesionalaus naudojimo sritys, Naudojamas purškimo būdu.

**Cheminės medžiagos/
mišinio paskirtis** : Danga.

**Nerekomenduojami
naudojimo būdai** : Produktas nėra skirtas, ženklinamas ar pakuojamas vartotojams.

1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

**Asmens, atsakingo už šį
SDL el. pašto adresą** : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras

Telefono numeris : Neatideliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52

Tiekėjas

+31 20 4075210

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas : Mišinys

Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas priskiriamas pavojingoms medžiagoms.

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Kodas : 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN	

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

2.2 Ženklinio elementai

Pavojaus piktogramos :

- Signalinis žodis : Atsargiai
- Pavojingumo frazės : Degūs skystis ir garai.
Dirgina odą.
Gali sukelti alerginę odos reakciją.
Sukelia smarkų akių dirginimą.
Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Atsargumo frazės

- Prevencinės : Mūvėti apsaugines pirštines. Naudoti akių ar veido apsaugos priemones. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Stengtis neįkvėpti garų.
- Atoveikis : Surinkti ištekęsias medžiagas.
- Sandėliavimas : Netaikoma.
- Šalinimas : Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.
P280, P210, P273, P261, P391, P501
- Pavojingi ingredientai : Epoksidinė derva (700<MW<=1100)
- Papildomi etiketės elementai : Netaikoma.

- XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai : Netaikoma.

Specialūs pakuotės reikalavimai

- Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais : Netaikoma.
- Taktilinis perspėjimas apie pavojų : Netaikoma.

2.3 Kiti pavojai

- Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą : Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.
- Kiti neklasifikuojami pavojai : Sukelia virškinimo sistemos nudegimus. Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas. Sudėtyje yra medžiagos, kuri gali išskirti formaldehidą, jei ji saugoma ilgiau nei jo galiojimo laikas ir (arba) išgydyti, esant aukštesnėms nei 60 ° C / 140 ° C temperatūroms.
Gali sutrikdyti endokrininę sistemą.

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai : Mišinys

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	% svorio	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ	Tipas
Cinko oksidas	REACH #: 01-2119463881-32 EB: 215-222-5 CAS: 1314-13-2 Indeksas: 030-013-00-7	≥25 - ≤50	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [ūminis] = 1 M [lėtinis] = 1	[1] [2]
Epoksidinė derva (700<MW ≤1100)	CAS: 25036-25-3	≥10 - ≤25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317	-	[1]
ksilenas	REACH #: 01-2119488216-32 EB: 215-535-7 CAS: 1330-20-7	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ŪTĮ [pro oda] = 1700 mg/kg ŪTĮ [ikvėpimas (garai)] = 11 mg/l	[1] [2]
kvarcas (>10 microns)	REACH #: Išimtis EB: 238-878-4 CAS: 14808-60-7	≥5.0 - ≤10	Neklasifikuota.	-	[2]
talkas	EB: 238-877-9 CAS: 14807-96-6	≥5.0 - ≤10	Neklasifikuota.	-	[2]
digelešies trioksidas	REACH #: 01-2119457614-35 EB: 215-168-2 CAS: 1309-37-1	≥5.0 - ≤10	Neklasifikuota.	-	[2]
aliuminio milteliai (stabilizuoti)	REACH #: 01-2119529243-45 EB: 231-072-3 CAS: 7429-90-5 Indeksas: 013-002-00-1	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Sol. 1, H228 Water-react. 2, H261	-	[2]
1-metoksi-2-propanolis	REACH #: 01-2119457435-35 EB: 203-539-1 CAS: 107-98-2 Indeksas: 603-064-00-3	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
etilbenzenas	REACH #: 01-2119489370-35 EB: 202-849-4 CAS: 100-41-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (klausos organai)	ŪTĮ [ikvėpimas (garai)] = 17.8 mg/l	[1] [2]

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

	Indeksas: 601-023-00-4		Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412		
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	REACH #: 01-2119457273-39 EB: 918-481-9 CAS: 64742-48-9	≥1.0 - ≤5.0	Asp. Tox. 1, H304 EUH066	EUH066: C ≥ 20%	[1]
4-nonilfenolis, šakotasis	REACH #: 01-2119510715-45 EB: 284-325-5 CAS: 84852-15-3 Indeksas: 601-053-00-8	≥1.0 - <3.0	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ŪTl [per burną] = 1300 mg/kg M [ūminis] = 10 M [lėtinis] = 10	[1] [3]
karbamidas, polimeras su formaldehidu, butilintas	CAS: 68002-19-7	≥1.0 - ≤5.0	Aquatic Chronic 4, H413	-	[1]
toluenas	EB: 203-625-9 CAS: 108-88-3 Indeksas: 601-021-00-3	≤0.30	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
Nonylphenols	EB: 294-048-1 CAS: 91672-41-2	≤0.10	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH071 Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.	ŪTl [per burną] = 500 mg/kg M [ūminis] = 10 M [lėtinis] = 10	[1]

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksinėms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

Ksilenas: Kelios REACH registracijos apima REACH registruotą medžiagą su ksileno izomerais, etilbenzenu (ir toluenu). Kitos REACH registracijos apima: 01-2119555267-33 etilo benzeno ir m-ksileno bei p-ksileno reakcijos masę, 01-2119486136-34 aromatinis angliavandenilis, C8, 01-2119539452-40 etilo benzeno ir ksileno reakcijos masę.

Tipas

- [1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai
 - [2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas
 - [3] Lygiavertį susirūpinimą kelianti medžiaga - Endokrininės sistemos ardomosios savybės
- Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

SUB kodai aprašo medžiagas, kurios neturi registruotų CAS numerių.

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekimas į akis	: Išimti kontaktinius lęšius, pakėlus vokus, akis bent 10 min. plauti dideliu švaraus vandens kiekiu ir kreiptis į medicinos pagalbą.
Įkvėpus	: Perneškite į gryną orą. Paguldykite asmenį ramioje šiltoje vietoje. Jei asmuo nekvėpuoja, jei kvėpuoja netolygiai ar kvėpavimas sustoja, darykite dirbtinį kvėpavimą arba apmokytas personalas turi užtikrinti dirbtinį kvėpavimą deguonimi.
Susilietimas su oda	: Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. NENAUDOKITE tirpiklių ir skiediklių.
Nurijimas	: Prarijus nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos ir parodykite šią pakuotę arba etiketę. Paguldykite asmenį ramioje šiltoje vietoje. NESKATINTI vėmimo.
Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės	: Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Suteikiant pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna. Prieš nusivilkdami užterštus rūbus, kruopščiai juos nuplaukite vandeniu arba mūvėkite pirštines.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Patekimas į akis	: Sukelia smarkų akių dirginimą.
Įkvėpus	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Susilietimas su oda	: Dirgina odą. Sausina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją.
Nurijimas	: Ardanti (ėsdinanti) virškinimo sistemą. Nudegina.

Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

Patekimas į akis	: Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: skausmas ar dirginimas ašarojimas paraudimas
Įkvėpus	: Jokių specialių duomenų nėra.
Susilietimas su oda	: Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: dirginimas paraudimas sausumas trūkinėjimas
Nurijimas	: Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: pilvo skausmai

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastabos gydytojui	: Įkvėpus degimo metu susidariusius skaidymosi produktus, simptomai gali atsirasti vėliau. Apsinuodijusiam asmeniui medicininė priežiūra gali būti reikalinga 48 valandas.
Ypatingos procedūros	: Specifinio gydymo nėra.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	: Naudokite sausu chemikalus, CO ₂ , putas ar purkškite vandeniu.
Netinkamos gesinimo priemonės	: Nenaudokite vandens srovės.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Kodas : 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN	

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

Medžiagos ar mišinio keliami pavojai	: Degūs skystis ir garai. Medžiagai patekus į nutekamuosius vamzdžius kyla gaisro ar sprogimo grėsmė. Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti, sukeldamas naujų sprogimų riziką. Ši medžiaga labai toksiška vandens gyvūnijai ir sukelia ilgalaikius padarinius. Vandenį gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į jokių vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.
Pavojingi užsiliepsnojęs produktai	: Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos: anglies oksidai azoto oksidai metalo oksidas / oksidai Formaldehidai.
5.3 Patarimai gaisrininkams	
Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams	: Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Jei tai atlikti nepavojinga nepavojinga, atitraukite pakuotes su medžiaga nuo ugnies. Purškite vandeniu šalia ugnies esančius konteinerius, kad jie atvėstų.
Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams	: Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros	
Neteikiantiems pagalbos darbuotojams	: Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Išjunkite visus uždegimo šaltinius. Pavojingame plote negali būti jokio kibirkščiavimo, rūkymo ar liepsnos. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
Pagalbos teikėjams	: Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.
6.2 Ekologinės atsargumo priemonės	
	: Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandenį teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai. Surinkti ištekęs medžiagą.
6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės	
Nedidelis išsiliejimas	: Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sprogimo apsaugotą įrangą. Jei tirpus vandenyje, praskieskite vandeniu ir nušluostykite. Pasirinktinai, jei tirpi vandenyje, absorbuokite sausa inertiška medžiaga ir patalpinkite į tinkamą atliekų šalinimo talpą. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- Didelis išsiliejimas
- : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sprogo apsaugotą įrangą. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždarą nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Sutaupykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas
- 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius
- : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

- Apsaugos priemonės
- : Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius). Asmenys, kurie anksčiau sirgo odos alerginėmis ligomis, negali būti įdarbinti jokiose darbo vietose, kuriose naudojamas šis produktas. Sekite, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių. Nenuryti. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Neikite į sandėlius ir uždaras patalpas, jeigu jos tinkamai neišvėdintos. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Saugokite ir naudokite toli nuo karščio, kibirkščių, atviros liepsnos ar kito ugnies šaltinio. Naudokite apsaugotus nuo sprogo elektros (ventiliacijos, apšvietimo ir medžiagų apdorojimo) įrangą. Naudoti tik kibirkščių nekeliančius įrankius. Imkitės saugos priemonių elektrosstatinėms iškrovoms išvengti. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių. Nenaudokite pakuotės pakartotinai.
- Patarimas dėl bendros darbo higienos
- : Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.
- 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus
- : Saugokite tokiose temperatūros ribose: 0 to 35°C (32 to 95°F). Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Saugokite atskiroje tam pritaikytoje vietoje. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Pašalinkite visus ugnies šaltinius. Atskirkite nuo oksiduojančių medžiagų. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

[vardyti naudojimo būdai pateikta 1.2 skirsnyje.

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyja "Nustatyti naudojimo būdai".

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Produkto/ingrediento pavadinimas	Ribinės poveikio vertės
 cinko oksidas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) IPRD 8 valandos: 5 mg/m³.
ksilenas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [ksilenas, mišrūs izomerai, grynas] Absorbuojamas pro odą. TPRD 15 minutės: 442 mg/m³. IPRD 8 valandos: 50 d/mln. TPRD 15 minutės: 100 d/mln. IPRD 8 valandos: 221 mg/m³.
kvarcas (>10 microns)	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) IPRD 8 valandos: 0.1 mg/m³. Forma: alveolinė frakcija.
talkas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) IPRD 8 valandos: 1 mg/m³. Forma: alveolinė frakcija. IPRD 8 valandos: 2 mg/m³. Forma: įkvepiamoji frakcija.
digele'ies trioksidai	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) IPRD 8 valandos: 3.5 mg/m³ (kaip Fe). Forma: alveolinė frakcija.
aliuminio milteliai (stabilizuoti)	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [aliuminis ir tirpūs jo junginiai] IPRD 8 valandos: 1 mg/m³ (kaip Al).
1-metoksi-2-propanolis	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 190 mg/m³. IPRD 8 valandos: 50 d/mln. TPRD 15 minutės: 300 mg/m³. TPRD 15 minutės: 75 d/mln.
etilbenzenas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 442 mg/m³. IPRD 8 valandos: 100 d/mln. TPRD 15 minutės: 884 mg/m³. TPRD 15 minutės: 200 d/mln.

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros :  Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvepiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

DNEL/DMEL

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Produkto/ingrediento pavadinimas	Poveikis		Vertė	
Xylene	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Poveikis: Sisteminis	5 mg/kg bw/parą	
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	65.3 mg/m³	
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Sisteminis	65.3 mg/m³	
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Poveikis: Sisteminis	125 mg/kg bw/parą	
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Poveikis: Sisteminis	212 mg/kg bw/parą	
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	221 mg/m³	
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Sisteminis	221 mg/m³	
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	260 mg/m³	
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Sisteminis	260 mg/m³	
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	442 mg/m³	
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Sisteminis	442 mg/m³	
	1-metoksi-2-propanolis	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Poveikis: Sisteminis	33 mg/kg bw/parą
		DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Sisteminis	43.9 mg/m³
		DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Poveikis: Sisteminis	78 mg/kg bw/parą
DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda		Poveikis: Sisteminis	183 mg/kg bw/parą	
DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus		Poveikis: Sisteminis	369 mg/m³	
DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus		Poveikis: Vietinis	553.5 mg/m³	
DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus		Poveikis: Sisteminis	553.5 mg/m³	
etilbenzenas	Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	442 mg/m³	
	Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Sisteminis	884 mg/m³	
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Poveikis: Sisteminis	1.6 mg/kg bw/parą	
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Sisteminis	15 mg/m³	
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Sisteminis	77 mg/m³	
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Poveikis: Sisteminis	180 mg/kg bw/parą	
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	293 mg/m³	
	4-nonilfenolis, šakotasis	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Prarijus	Poveikis: Sisteminis	0.4 mg/kg bw/parą
DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus		Poveikis: Sisteminis	0.8 mg/m³	
DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Susilietus su oda		Poveikis: Sisteminis	7.6 mg/kg bw/parą	
DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus		Poveikis: Sisteminis	0.08 mg/kg bw/parą	
DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus		Poveikis:	0.4 mg/m³	

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

toluenas	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis Poveikis:	0.5 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Sisteminis Poveikis:	1 mg/m³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis Poveikis:	3.8 mg/kg bw/parą
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis Poveikis:	7.5 mg/kg bw/parą
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis Poveikis:	15 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Sisteminis Poveikis:	8.13 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	56.5 mg/m³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis:	56.5 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis Poveikis: Vietinis	192 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Poveikis:	192 mg/m³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis Poveikis:	226 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	226 mg/m³
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis:	226 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis Poveikis:	384 mg/kg bw/parą
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis: Vietinis	384 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Poveikis:	384 mg/m³

PNEC		
Produkto/ingrediento pavadinimas	Aplinkos apibūdinimas - Metodas	Vertė
cinko oksidas	Šviežias vanduo - Jautrumo pasiskirstymas	20.6 µg/l
	Jūros vanduo - Jautrumo pasiskirstymas	6.1 µg/l
	Gėlo vandens nuosėdos - Jautrumo pasiskirstymas	117 mg/kg dwt
	Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai	52 µg/l
	Jūros vandens nuosėdos - Įvertinimo veiksniai	56.5 mg/kg dwt
	Dirvožemis - Jautrumo pasiskirstymas	35.6 mg/kg dwt
	Šviežias vanduo	0.327 mg/l
	Jūros vanduo	0.327 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginiai	6.58 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos	12.46 mg/kg dwt
xylene	Jūros vandens nuosėdos	12.46 mg/kg dwt
	Dirvožemis	2.31 mg/kg
	Šviežias vanduo - Įvertinimo veiksniai	10 mg/l
	Jūros vanduo - Įvertinimo veiksniai	1 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai	100 mg/l
1-metoksi-2-propanolis	Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	41.6 mg/kg
	Jūros vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	4.17 mg/kg
	Dirvožemis - Pusiausvyros pasidalijimas	2.47 mg/kg
	Šviežias vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.1 mg/l
	Jūros vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.01 mg/l
etilbenzenas	Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai	9.6 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	13.7 mg/kg dwt
	Jūros vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	1.37 mg/kg dwt
Lithuanian (LT)	Lithuania	Lietuva
10/22		

Kodas : 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN	

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga		
toluenas	Dirvožemis - Pusiausvyros pasidalijimas Antrinis apsinuodijimas Šviežias vanduo - Jautrumo pasiskirstymas Jūros vanduo - Jautrumo pasiskirstymas Nuotekų valymo įrenginiai - Jautrumo pasiskirstymas Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas Jūros vandens nuosėdos	2.68 mg/kg dwt 20 mg/kg 0.68 mg/l 0.68 mg/l 13.61 mg/l 16.39 mg/kg dwt 16.39 mg/kg dwt

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

Atitinkamos techninio valdymo priemonės	: Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Naudokitės uždaramis darbo zonomis, vietinėmis ištraukiamosios ventiliacijos sistemomis ar kitomis techninėmis kontrolės priemonėmis, kad ore esančių teršalų poveikis darbuotojui neviršytų rekomenduojamų arba nustatytų ribų. Techninės kontrolės priemonės taip pat reikalingos palaikyti dujų, garų ar dulkių koncentraciją žemiau bet kokios sprogumo ribos. Naudokite apsaugotą nuo sprogdimo ventiliacijos įrangą.
Individualios apsaugos priemonės	
Higienos priemonės	: Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.
Akių ir (arba) veido apsaugą	: Akiniai nuo chemikalų purslų. Naudoti akių apsaugą pagal EN 166.
Odos apsaugą	
Rankų apsaugą	: Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams. Vadovaudamiesi pirštinių gamintojo nurodytais parametrais, mūvėdami jas patikrinkite, ar pirštinės vis dar pasižymi apsauginėmis savybėmis. Reikia pažymėti, kad pirštinių medžiagos nepralaidumo terminas gali skirtis, priklausomai nuo skirtingų pirštinių gamintojų. Tais atvejais, kai naudojamos keletas medžiagų, pirštinių užtikrinamo saugos laiko negalima tiksliai apskaičiuoti. Jei yra ilgalaikio ar dažnai pasikartojančio sąlyčio galimybė, rekomenduojama mūvėti 6-os apsaugos klasės pirštines (pagal standartą EN 374 pralaidumo laikas daugiau nei 480 minučių). Kai tikėtinas tik trumpalaikis sąlytis, rekomenduojama mūvėti 2-os arba aukštesnės apsaugos klasės pirštines (pagal standartą EN 374 pralaidumo laikas daugiau nei 30 minučių). Naudotojas privalo kontroliuoti, kad galutinis apsisprendimas pasirenkant pirštinių tipą darbui su šiuo produktu yra tinkamiausias ir jį priimančiam yra atsižvelgta į konkrečias naudojimo sąlygas, kurios pateiktos naudotojo atlikto rizikos vertinimo dokumente.
Pirštinės	: butilo kaučiukas
Kūno apsauga	: Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas. Jei yra užsidegimo nuo statinės elektros pavojus, dėvėkite antistatinius apsauginius rūbus. Siekiant geriausios apsaugos nuo statinių iškvėvų, rūbų komplekte turi būti antistatinis kostiumas, batai ir pirštinės. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie medžiagas, projektavimo reikalavimus ir bandymų metodus, žr. Europos standartą EN 1149.
Kita odos apsauga	: Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Kvėpavimo organų apsauga	: Respiratorių reikia pasirinkti remiantis žinomu ar numanomu dozės lygiu, produkto kenksmingumu ir pasirinkto respiratoriaus saugaus funkcionavimo apribojimais. Jei darbuotojai dirba esant koncentracijoms, viršijančioms leidžiamas aplinkoje ribas, jie privalo naudotis tinkamais sertifikuotais respiratoriais. Naudokitės gerai priguliančiu, orą gryninančiu ar oru maitinamu respiratoriumi, atitinkančiu aprobuotų standartų reikalavimus, jei rizikos įvertinimas parodė, kad toks yra reikalingas. Dėvėti EN 140 atitinkantį respiratorių. Filtro tipas: organinių garų (Tipas A) ir dalelių filtras P3
Poveikio aplinkai kontrolė	: Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda

Fizikinė būsena

Spalva

Kvapap

Lydimosi/užšalimo temperatūra

Virimo temperatūra, pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas

Degumas

Viršutinė ir apatinė sproguo ribos

Pliūpsnio temperatūra

Savaiminio užsidegimo temperatūra

Skilimo temperatūra

pH

Klampa

Klampa

Tirpumas

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (log Pow)

Garų slėgis

: Skystis.

: Rusvai raudonas.

: Savybės.

: Neapibrėžta.

: >37.78°C

: Neapibrėžta. Apie patį mišinį duomenų nėra.

: Nėra.

: Uždaros talpos: 29°C

:

Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	>230	>446	

: Stabilus, jeigu laikomasi rekomenduojamų saugojimo ir naudojimo sąlygų (žr. Skyrių 7).

: Netaikoma.

:

Dinaminis (kambario temperatūra): Nėra.

Kinematinis (kambario temperatūra): Nėra.

Kinematinis (40°C): >21 mm²/s

: 60 - 100 s (ISO 6mm)

:

Terpė	Rezultatas
šaltas vanduo	Netirpstanti

: Netaikoma.

:

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Ingrediento pavadinimas	Garų slėgis esant 20 °C			Garų slėgis esant 50 °C		
	mmHg	kPa	Metodas	mmHg	kPa	Metodas
etilbenzenas	9.30076	1.2				

Santykinis tankis : 1.67

Dalelių charakteristikos

Vidutinis dalelių dydis : Netaikoma.

9.2 Kita informacija

9.2.1 Informacija apie fizinių pavojų klases

Sprogstamosios (sprogiosios) savybės : Pats produktas nėra sprogus, tačiau gali susidaryti sprogus garų arba dulkių mišinys su oru.

Oksidacinės savybės : Produktas nekelia oksiduojantį pavojaus.

Papildomos informacijos nėra.

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

10.1 Reaktyvumas : Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.

10.2 Cheminis stabilumas : Produktas yra stabilus.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė : Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.

10.4 Vengtinės sąlygos : Veikiant aukštoms temperatūroms, gali susidaryti pavojingi skilimo produktai. Imkitės apsaugos priemonių, aprašytų 7-me ir 8-me skyriuose.

10.5 Nesuderinamos medžiagos : Kad išvengtumėte stiprių egzoterminių reakcijų, laikykite nuošaliai nuo šių medžiagų: oksiduojančių medžiagų, stiprių šarmų, stiprios rūgštys.

10.6 Pavojingi skilimo produktai : Priklausomai nuo sąlygų, Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos: anglies oksidai azoto oksidai Formaldehidas. metalo oksidas / oksidai

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Mišinys buvo įvertintas pagal CLP reglamento (EB) Nr. 1272/2008 įprastinį metodą ir atitinkamai klasifikuojamas pagal ekotoksikologines savybes.

☒ Sukelia smarkų akių dirginimą.

Dirgina odą.

Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Dozė / Poveikis

Kodas : 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN	

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

☒ cinko oksidas	Žiurkė - Prarijus - LD50	>5000 mg/kg
	Žiurkė - Susilietus su oda - LD50	>2000 mg/kg
	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Dulkės ir rūkas	>5700 mg/m³ [4 valandos]
	Žiurkė - Prarijus - LD50	>2000 mg/kg
Epoksidinė derva (700<MW <=1100)		
xylene	Žiurkė - Susilietus su oda - LD50	>2000 mg/kg
	Žiurkė - Prarijus - LD50	4.3 g/kg
	Triušis - Susilietus su oda - LD50	1.7 g/kg
1-metoksi-2-propanolis	Triušis - Susilietus su oda - LD50	13 g/kg
	Žiurkė - Prarijus - LD50	5.2 g/kg
	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai	>7000 d/mln [6 valandos]
etilbenzenas	Žiurkė - Prarijus - LD50	3.5 g/kg
	Triušis - Susilietus su oda - LD50	17.8 g/kg
	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai	17.8 mg/l [4 valandos]
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	Žiurkė - Prarijus - LD50	>6 g/kg
4-nonilfenolis, šakotasis	Triušis - Susilietus su oda - LD50	>5000 mg/kg
	Triušis - Susilietus su oda - LD50	2.14 g/kg
	Žiurkė - Prarijus - LD50	1300 mg/kg
	<u>Toksinis poveikis:</u> Kepenys - kiti pokyčiai	
	Kraujas - kraujavimas Bendrieji metabolitų pokyčiai - svorio sumažėjimas arba sumažėjęs svorio padidėjimas	
toluenas	Žiurkė - Prarijus - LD50	5580 mg/kg
	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai	49 g/m³ [4 valandos]

Ūmaus toksiškumo įvertinimas	
Medžiagos įvedimo būdas	Ūmaus toksiškumo ekvivalento (Acute Toxicity Equivalent - ATE) reikšmė
☒ Prarijus	69008.62 mg/kg
☒ Susilietus su oda	11244.01 mg/kg
☒ Įkvėpimas (garai)	65.55 mg/l

Išvada/santrauka : ☒ Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Sudirginimas/ėsdinimas	
Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
☒ Šilėnas	Triušis - Oda - Vidutiniškai dirginanti Naudojamas kiekis/koncentracija: 500 mg Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos
4-nonilfenolis, šakotasis	Triušis - Oda - Eritema/nudegiminė nekrozė Sudirginimo rezultatas: 4

Išvada/santrauka

Oda : ☒ Dirgina odą.

Akys : ☒ Sukelia smarkų akių dirginimą.

Kvėpavimo : ☒ Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Išvada/santrauka

Oda : ☒ Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Kvėpavimo : ☒ Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Mutageniškumas

☒ Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kodas : 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN	

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Kancerogeniškumas

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Toksiškumas reprodukcijai

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

STOT (vienkartinis poveikis)

Produkto/ingrediento pavadinimas	Kategorija	Poveikio būdas	Pažeidžiami organai
ksilenas	3 kategorija	-	Kvėpavimo takų dirginimas
1-metoksi-2-propanolis	3 kategorija	-	Narkotinis poveikis
toluenas	3 kategorija	-	Narkotinis poveikis

Išvada/santrauka :

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

STOT (kartotinis poveikis)

Produkto/ingrediento pavadinimas	Kategorija	Poveikio būdas	Pažeidžiami organai
etilbenzenas	2 kategorija	-	klausos organai
toluenas	2 kategorija	-	-

Išvada/santrauka :

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Aspiracijos pavojus

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
ksilenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
etilbenzenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2%	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
aromatics	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
toluenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

Išvada/santrauka :

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus : Nėra.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Ikvėpus : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
- Nurijimas : Ardanti (ėsdinanti) virškinimo sistemą. Nudegina.
- Susilietimas su oda : Dirgina odą. Sausina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- Patekimas į akis : Sukelia smarkų akių dirginimą.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

- Ikvėpus : Jokių specialių duomenų nėra.
- Nurijimas : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: pilvo skausmai
- Susilietimas su oda : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: dirginimas paraudimas sausumas trūkinėjimas

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Pateikimas į akis	: Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: skausmas ar dirginimas ašarojimas paraudimas
-------------------	---

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Trumpalaikis poveikis	
Galimi tiesioginiai padariniai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Galimi uždelsti padariniai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Ilgalaikis poveikis	
Galimi tiesioginiai padariniai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Galimi uždelsti padariniai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Bendrybės	: Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio iš odos gali būti pašalinti riebalai ir išsivystyti odos dirginimas, trūkinėjimas ir (arba) dermatitas. Po sensibilizacijos dėl pakartotinio labai žemo lygio poveikio gali išsivystyti smarki alerginė reakcija.
Kancerogeniškumas	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Mutageniškumas	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Toksiškumas reprodukcijai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Kita informacija	: Sukelia virškinimo sistemos nudegimus. Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas. Dulkių šlifavimas ir šlifavimas gali būti kenksmingas įkvėpus. Pakartotinis poveikis įkvėpus didelės koncentracijos garų gali sudirginti kvėpavimo sistemą ir sukelti negrįžtamus smegenų ir nervų sistemos pažeidimus. Įkvėpus didesnę, nei didžiausia leistina, garų/aerolio koncentraciją, kyla galvos skausmas, svaigulys, mieguistumas ir pykinimas, o taip pat galima netekti sąmonės ar mirti. Sudėtyje yra medžiagos, kuri gali išskirti formaldehidą, jei ji saugoma ilgiau nei jo galiojimo laikas ir (arba) išgydyti, esant aukštesnėms nei 60 ° C / 140 ° C temperatūroms. Venkite susilietimo su oda ir drabužiais.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

11.2.2 Kita informacija

Nėra.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Apie patį mišinį duomenų nėra.
Neleiskite patekti į kanalizaciją arba vandentakius.

Mišinys buvo įvertintas pagal CLP reglamento (EB) Nr. 1272/2008 sumavimo metodą ir atitinkamai klasifikuojamas pagal ekotoksikologines savybes. Išsamiau žr. 2 ir 3 skyriuose.

12.1 Toksiškumas

Kodas : 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN	

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšys	Dozė / Poveikis
Žinko oksidas	Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo	Dafnija - Water flea - <i>Daphnia magna</i> - Naujagimis	0.481 mg/l [48 valandos]
	Ūmus - EC50	Dumbliai	0.17 mg/l [72 valandos]
	lėtinis - NOEC - Šviežias vanduo	Dumbliai	0.017 mg/l [72 valandos]
1-metoksi-2-propanolis	Ūmus - LC50 - Šviežias vanduo	Žuvis - Auksės	>4500 mg/l [96 valandos]
etilbenzenas	Ūmus - LC50	Dafnija - Dafnija	23300 mg/l [48 valandos]
	Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo	Dafnija	1.8 mg/l [48 valandos]
	lėtinis - NOEC - Šviežias vanduo	Dafnija - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1 mg/l
4-nonilfenolis, šakotasis	Ūmus - LC50	Žuvis	0.221 mg/l [96 valandos]
	Ūmus - EC50	Vėžiagyviai - Water flea - <i>Moina macrocopa</i>	0.044 mg/l [48 valandos]
	Ūmus - EC50	Dumbliai - Green algae - <i>Raphidocelis subcapitata</i>	0.04 mg/l [72 valandos]
toluenas	EC50	Dafnija	3.78 mg/l [48 valandos]
	LC50	Žuvis	5.5 mg/l [96 valandos]
Nonylphenols	Ūmus - LC50	Žuvis - <i>Pleuronectes americanus</i>	0.017 mg/l [96 valandos]

Išvada/santrauka : Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2 Patvarumas ir skaidumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Testas	Rezultatas	Dozė / Inokuliantas
etilbenzenas	-	79% [10 dienos] - Lengvai	

Produkto/ingrediento pavadinimas	Pusinio skilimo laikas vandenyje	Fotolizė	Gebėjimas biologiškai suskilti
ksilene	-	-	Lengvai
etilbenzenas	-	-	Lengvai
toluenas	-	-	Lengvai

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogP _{ov}	BCF	Potencialus
ksilenas	3.12	7.4 to 18.5	Žemas
1-metoksi-2-propanolis	<1	-	Žemas
etilbenzenas	3.6	79.43	Žemas
4-nonilfenolis, šakotasis	5.4	251.19	Žemas
toluenas	2.73	90	Žemas

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Produkto/ingrediento pavadinimas	logKoc	Koc
metoksi-2-propanolis etilbenzenas	1.02 2.23	10.447 170.406

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Gali sutrikdyti endokrininę sistemą.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyja "Nustatyti naudojimo būdai".

13.1 Atliekų apdorojimo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

Pavojingos atliekos :

Europos atliekų katalogas (EWC)

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
08 01 11*	dažų ir lako, kuriuose yra organinių tirpiklių ar kitų pavojingųjų medžiagų, atliekos

Pakavimas

Šalinimo metodai : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

Pakuotės tipas	Europos atliekų katalogas (EWC)
Konteineris	15 01 06 sudėtinės pakuotės

Specialios saugumo priemonės : Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Garai iš gaminio likučių pakuotės viduje gali sudaryti labai degią ar sprogia atmosferą. Nepjaustykite, nevirinkite ir nešlifukite panaudotų pakuočių, jei jų vidus nėra gerai išvalytas. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas	DAŽAI	DAŽAI	PAINT	PAINT
14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)	3	3	3	3
14.4 Pakuotės grupė	III	III	III	III
14.5 Pavojus aplinkai	Taip.	Taip.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Jūros teršiančios medžiagos	Netaikoma.	Netaikoma.	 (zinc oxide)	Not applicable.

Papildoma informacija

- ADR/RID** : Kai gabenama kiekiais ≤5 L arba ≤5 kg, nereikia aplinkai pavojingos medžiagos ženklo.
- Tunelio kodas** : (D/E)
- ADN** : Kai gabenama kiekiais ≤5 L arba ≤5 kg, nereikia aplinkai pavojingos medžiagos ženklo.
- IMDG** : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.
- IATA** : Gali būti naudojamas aplinkai pavojingos medžiagos ženklas, jei to reikalaujama pagal kitus transportavimo reglamentus.

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams : **Transportavimas vartotojo teritorijoje:** visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemonės : Netaikoma.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

- [ES Reglamentas \(EB\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)
- [XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas](#)
- [XIV Priedas](#)
- Neįrašytas nė vienas iš komponentų.
- [Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos](#)

Kodas	: 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN			

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Būdinga savybė	Ingrediento pavadinimas	Būsena	Nuorodos numeris	Peržiūrėjimo data
Lygiavertį susirūpinimą dėl aplinkos kelianti medžiaga Aplinkos endokrininę sistemą ardančios savybės	Phenol, 2-nonyl-, branched	Kandidatė	ED/169/2012	10/29/2013
	4-nonilfenolis, šakotos grandinės	Kandidatė	ED/169/2012	12/19/2012

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

Produkto/ingrediento pavadinimas	Įrašo numeris (REACH)
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN 4-nonilfenolis, šakotasis toluenas Nonylphenols	3 46 48 46

Etiketė : Netaikoma.

Sprogstamųjų medžiagų pirtakai : Šis gaminy s reglamentuojamas Reglamentu (ES) 2019/1148. Apie visus įtartinus sandorius ir reikšmingus dingimo atvejus bei vagystes turėtų būti pranešama atitinkamam nacionaliniam ryšių palaikymo centrui.

Ozoną ardančios medžiagos (ES 2024/590)

Į sąrašą neįrašyta.

Seveso direktyva

Šis produktas yra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

Pavojaus kriterijai

Kategorija
5c E1

15.2 Cheminės saugos vertinimas : Neatliktas cheminės medžiagos maugos įvertinimas.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Sutrumpinimai ir akronimai

ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija
RRN = REACH registracijos numeris
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksinė
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi
ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu
ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
IMDG = Tarptautinis pavojingųjų krovinių gabenimas jūra
IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Kodas : 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN	

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Klasifikacija	Pagrindimas
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	Remiantis bandymuose gautais duomenimis Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas

Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas

H225 H226 H228 H261 H302 H304 H312 H314 H315 H317 H318 H319 H332 H335 H336 H361 H361d H361fd H373 H400 H410 H412 H413 EUH066 EUH071	Labai degūs skystis ir garai. Degūs skystis ir garai. Degi kietoji medžiaga. Kontaktuodami su vandeniu išskiria degias dujas. Kenksminga prarijus. Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. Kenksminga susilietus su oda. Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Smarkiai pažeidžia akis. Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga įkvėpus. Gali dirginti kvėpavimo takus. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui. Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui. Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai. Labai toksiška vandens organizmams. Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams. Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą. Ėsdina kvėpavimo takus.
---	---

Pilnas klasifikacijų [CLP/GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas

Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 Aquatic Chronic 3 Aquatic Chronic 4 Asp. Tox. 1 Eye Dam. 1 Eye Irrit. 2 Flam. Liq. 2 Flam. Liq. 3 Flam. Sol. 1 Repr. 2 Skin Corr. 1B	ŪMUS TOKSIŠKUMAS - 4 kategorija TRUMPALAIKIS (ŪMUS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 3 kategorija ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 4 kategorija PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 1 kategorija SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija DEGIEJI SKYSČIAI - 2 kategorija DEGIEJI SKYSČIAI - 3 kategorija DEGIOSIOS KIETOSIOS MEDŽIAGOS - 1 kategorija TOKSINIS POVEIKIS REPRODUKCIJAI - 2 kategorija ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 1B kategorija
---	---

Kodas : 00249255	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 6 Birželis 2025
SIGMACOVER 295 BASE REDBROWN	

16 SKIRSNIS. Kita informacija	
Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 STOT RE 2 STOT SE 3 Water-react. 2	ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija ODOS JAUTRINIMAS - 1 kategorija SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - KARTOTINIS POVEIKIS - 2 kategorija SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - VIENKARTINIS POVEIKIS - 3 kategorija MEDŽIAGOS IR MIŠINIAI, KURIE, REAGUODAMI SU VANDENIU, IŠSKIRIA DEGIAS DUJAS - 2 kategorija

Istorija	
Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data	: 6 Birželis 2025
Ankstesnio leidimo data	: 15 Lapkritis 2022
Paruošė	: EHS
Versija	: 6
Atsisakymas	

Čia pateikiama informacija yra pagrįsta turimomis mokslinėmis ir techninėmis žiniomis. Šios informacijos tikslas atkreipti dėmesį į sveikatos ir saugos aspektus, susijusius su mūsų tiekiamais produktais, taip pat į rekomenduojamas apsaugos priemones, saugant ir platinant juos. Prekių savybėms neteikiama jokia garantija. Mes neprisiimame jokios atsakomybės tuo atveju, jeigu nebus laikomasi čia nurodytų atsargumo priemonių arba jeigu prekės bus naudojamos netinkamai.